



The American College of
Obstetricians and Gynecologists
WOMEN'S HEALTH CARE PHYSICIANS

Preguntas Frecuentes de las Pacientes Sobre la Vacunación Contra la Influenza (Gripe) Durante el Embarazo

Estoy embarazada. ¿Debo vacunarme contra la influenza (gripe)?

Sí. La vacuna contra la gripe es la mejor manera de protegerse y proteger a su bebé contra una enfermedad grave a consecuencia de la gripe. Las mujeres embarazadas y los fetos corren un riesgo mayor de sufrir complicaciones graves a causa de la gripe. La vacuna contra la gripe que se administra durante el embarazo protege a las mujeres y los recién nacidos. Debe vacunarse contra la gripe todos los años ya que los virus de esta enfermedad, para los cuales se prepara la vacuna, pueden cambiar de un año a otro. La vacuna contra la gripe se ha administrado con seguridad a millones de mujeres embarazadas durante muchos años.

¿Cómo protege mi vacuna contra la gripe a mi bebé recién nacido?

Cuando se vacuna contra la gripe, su cuerpo produce anticuerpos que también se transfieren al feto. De este modo el bebé estará protegido contra la gripe cuando nazca. Esto es importante que ya los bebés menores de 6 meses son demasiado pequeños para recibir la vacuna contra la gripe.

¿Por qué es importante que las mujeres embarazadas se vacunen contra la gripe?

La gripe es una enfermedad cuya intensidad puede ser de leve a grave y que a menudo causa fiebre, dolores generales en el cuerpo, dolor de garganta, tos y agotamiento. La intensidad de la enfermedad en las mujeres embarazadas que contraen la gripe puede ser mucho peor que en las mujeres que contraen esta enfermedad cuando no están embarazadas. Las mujeres embarazadas que contraen la gripe corren un mayor riesgo de que la gripe se convierta en pulmonía que las mujeres que no están embarazadas. La pulmonía es una infección grave de los pulmones que generalmente requiere tratamiento en un hospital. Las mujeres embarazadas que contraen la gripe a menudo necesitan tener más visitas médicas y frecuentemente hay que hospitalizarlas para observarlas y administrar tratamiento.

¿Durante cuál trimestre se puede recibir la vacuna contra la gripe con seguridad?

La vacuna contra la gripe se puede administrar con seguridad en cualquier trimestre. Las mujeres embarazadas pueden vacunarse contra la gripe en cualquier momento durante la temporada de la gripe (generalmente de octubre a mayo). Las mujeres embarazadas deben vacunarse en cuanto la vacuna se encuentre disponible. Si está embarazada, hable con su obstetra-ginecólogo u otro proveedor de atención médica sobre vacunarse contra la gripe.

¿Cuál vacuna contra la gripe deben recibir las mujeres embarazadas?

Las mujeres embarazadas pueden recibir cualquier vacuna contra la gripe que sea autorizada, recomendada y adecuada según la edad de la mujer. El Comité Asesor en Prácticas de Vacunación (Advisory Committee on Immunization Practices) y el Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos (American College of Obstetricians and Gynecologists) no recomiendan un tipo de vacuna sobre otro.

¿Contraeré la gripe con la vacuna contra la gripe?

No. No puede contraer la gripe por medio de la vacuna contra la gripe.

Me vacuné contra la gripe, ¿por qué aun así me enfermé?

La vacuna contra la gripe no protege contra todas las cepas del virus de la gripe. Los expertos hacen todo lo que está de su parte por determinar las cepas de los virus que tienen una mayor probabilidad de causar la enfermedad en la siguiente temporada. A veces, hay otras cepas adicionales que terminan causando la enfermedad. Después de que se vacune contra la gripe, el cuerpo se tarda alrededor de 2 semanas en producir anticuerpos, que son los que la protegen contra la gripe. Por lo tanto, si está expuesta a la gripe inmediatamente después de que se vacune, podría contraer esta enfermedad. Por eso es importante vacunarse contra la gripe antes de que se vuelva muy activa la temporada de la gripe. La vacuna contra la gripe no la protege contra el resfriado común ni otros virus respiratorios. Durante la temporada de la gripe, todavía puede contraer una enfermedad respiratoria diferente a la gripe, incluso si se vacunó contra la gripe.

¿Cuáles son los efectos secundarios de la vacuna contra la gripe?

Después de vacunarse contra la gripe, algunas personas pueden presentar fiebre baja (o leve), dolores de cabeza y dolores musculares temporales (durante 1–2 días). Según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, estos riesgos son menores que los riesgos de la gripe, que es una enfermedad grave que la puede enfermar gravemente a usted y su bebé por mucho más tiempo.

¿Hay algún motivo por el cual no debo vacunarme contra la gripe?

Son muy pocos los motivos por los cuales una mujer embarazada no debe vacunarse contra la gripe. Tener un historial de alergia al huevo, incluso con ronchas, no es un motivo para evitar la vacuna contra la gripe. Sin

embargo, si ha tenido una reacción alérgica grave después de una vacuna previa contra la gripe, no debe volver a vacunarse contra esta enfermedad. Hable con su obstetra-ginecólogo o con otro proveedor de atención médica sobre las reacciones que tal vez haya tenido con vacunas previas contra la gripe.

¿Son seguros para mi bebé los conservantes en las vacunas contra la gripe?

Sí. El timerosal es un conservante que contiene mercurio y se usa en cantidades muy pequeñas en algunas de las vacunas contra la gripe. No hay ninguna prueba científica de que el timerosal cause problemas médicos ni de desarrollo en las mujeres embarazadas o los hijos que nacen de mujeres que recibieron vacunas que contienen timerosal durante el embarazo. También se disponen de vacunas contra la gripe sin timerosal. Las mujeres embarazadas pueden recibir la vacuna contra la gripe con o sin el conservante.

¿Qué más puedo hacer para mantener sano a mi bebé y evitar que contraiga la gripe?

Vacunarse contra la gripe mientras esté embarazada es la mejor medida que puede tomar para protegerse a usted y proteger al feto contra esta enfermedad. Los datos han revelado que la incidencia de la gripe de los bebés que nacen de mujeres que se vacunaron contra la gripe mientras estaban embarazadas es mucho menor en comparación con los bebés de madres que no se vacunaron. Amamantar al bebé y asegurarse de que los demás familiares y cuidadores se vacunen contra la gripe, protegerá también a su bebé.

Estoy amamantando a mi bebé. ¿Es seguro vacunarme contra la gripe?

Sí. Es seguro y recomendable si no se vacunó contra la gripe durante el embarazo. Los anticuerpos que el cuerpo produce después de recibir la vacuna contra la gripe se pueden transmitir al bebé a través de la leche materna. De esta manera se reduce la probabilidad de que el bebé contraiga la gripe.

¿Es seguro vacunarme contra la gripe en una farmacia local?

Sí. Los farmacéuticos están bien capacitados para administrar vacunas. Las farmacias principales disponen de vacunas contra la gripe. Puede encontrar un lugar para recibir la vacuna contra la gripe en www.vaccinefinder.org. Esta es una buena opción si su obstetra-ginecólogo u otro proveedor de atención médica no ofrece la vacuna contra la gripe en su consultorio. Asegúrese de decirle al obstetra-ginecólogo o a otro proveedor de atención médica cuándo se vacunó contra la gripe para que se pueda actualizar su expediente médico. La farmacia también debe entregarle la documentación necesaria sobre cuándo se vacunó.

¿Qué debo hacer si creo que he contraído la gripe?

Aunque la vacuna contra la gripe es la manera más eficaz para no contraer la gripe, aún existe la posibilidad de que contraiga la gripe. Si cree que tiene la gripe, comuníquese de inmediato con su obstetra-ginecólogo u otro proveedor de atención médica. Además, asegúrese de indicarle al proveedor de atención médica que está embarazada. Si presenta síntomas graves, como fiebre alta de más de 100.0°F junto con dificultad para respirar, mareos al ponerse de pie o dolor de pecho, comuníquese con su obstetra-ginecólogo u otro proveedor de atención médica y procure obtener atención médica de inmediato. También debe ponerse en contacto con su obstetra-ginecólogo u otro proveedor de atención médica si ha estado en contacto cercano con una persona que podría estar infectada con la gripe.

¿Puedo recibir la vacuna contra el tétanos, el toxoide diftérico con concentración reducida y la tos ferina acelular y la vacuna contra la gripe a la misma vez?

Sí. Puede vacunarse contra el tétanos, el toxoide diftérico con concentración reducida y la tos ferina acelular (Tdap, por sus siglas en inglés) y contra la gripe en la misma visita ya que es seguro y eficaz recibir estas vacunas a la misma vez.

Recursos informativos

American College of Obstetricians and Gynecologists (Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos)

Immunization for women: Influenza Overview for Patients (información resumida sobre la gripe para las mujeres). www.immunizationforwomen.org/patients/diseases-vaccines/influenza/influenza.php

American College of Obstetricians and Gynecologists (Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos)

Immunization for women (sobre las inmunizaciones para las mujeres) www.immunizationforwomen.org

Centers for Disease Control and Prevention (Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades)

Seasonal influenza: Pregnant Women and Influenza (Flu) [información sobre la gripe estacional en las mujeres embarazadas].

www.cdc.gov/flu/protect/vaccine/pregnant.htm

Esta información se ha creado como un recurso educativo para facilitar las evaluaciones de las necesidades de los pacientes por parte de los profesionales médicos. El uso de esta información es voluntario. No se debe considerar que la información proporcionada abarque todos los tratamientos o métodos adecuados de atención médica ni que sea una declaración de las pautas generales relativas a la atención médica. Tampoco se pretende reemplazar el juicio profesional independiente del proveedor que trata a un paciente. Se debe tener en cuenta las variaciones en los consultorios cuando, según el juicio razonable del profesional encargado de un paciente, dicha medida de acción es adecuada conforme al estado médico del paciente, las limitaciones de los recursos disponibles o los avances en los conocimientos y la tecnología. El Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos (ACOG) examina sus publicaciones periódicamente, sin embargo, es posible que dichas publicaciones no reflejen los datos más recientes. Podrá encontrar actualizaciones a este documento en www.acog.org o llamando al Centro de Recursos del ACOG.

Derechos de autor mayo del 2018 por el Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos (American College of Obstetricians and Gynecologists). Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación deberá reproducirse o almacenarse en un sistema de recuperación, publicarse en Internet, ni transmitirse, de ninguna forma o por ningún medio, ya sea electrónico, mecánico, por fotocopia, grabación o de otro modo, sin previa autorización por escrito de la empresa editora